

**Муниципальное автономное образовательное учреждение  
дополнительного образования детей  
«Рязанский городской Дворец детского творчества»**

**Театрализованные постановки  
на английском языке для младших школьников  
(методическое пособие)**



Рязань, 2014

Театрализованные постановки на английском языке для младших школьников (методическое пособие), автор: Цветкова Надежда Борисовна, педагог дополнительного образования.

Методическое пособие содержит сценарии двух театрализованных постановок на английском языке для детей, изучающих язык на начальном уровне: «Новогодний теремок» и «Белоснежка и семь гномов».

Театрализованные постановки предназначены для учителей и педагогов дополнительного образования, преподающих английский язык.

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Театрализованная постановка – прекрасное средство повышения мотивации к изучению иностранного языка, особенно у младших школьников. Методическое пособие содержит сценарии двух театрализованных постановок на английском языке для детей, изучающих язык на начальном уровне, и может использоваться как педагогами дополнительного образования, так и учителями, преподающими английский язык в школе.

Сценарий театрализованной постановки «Новогодний теремок» предназначен для учащихся 1 года обучения по УМК М.З.Биболетовой "EnjoyEnglish" и позволяет в творческой форме закрепить лексический и грамматический материал первого полугодия. Постановка дает возможность не только продемонстрировать свои успехи в освоении программы на примере знакомой с детства русской сказки, но и познакомиться с обычаями и традициями англоязычных стран, в частности, католического Рождества. Подобные постановки неизменно доставляют удовольствие как детям-участникам, так и их родителям.

Сценарий постановки «Белоснежка и семь гномов» предназначен для учащихся 2-3 года обучения и идеален для закрепления лексического и грамматического материала книги «Белоснежка и семь гномов» из серии «Читаем вместе», изучаемой в рамках домашнего чтения на этом этапе. В постановке 14 действующих лиц, что позволяет каждому учащемуся принять участие в действии, продемонстрировав таким образом свои успехи в изучении английского языка и доставив радость себе и своим родителям.

## СКАЗКА «НОВОГОДНИЙ ТЕРЕМОК»

(1 год обучения)

### Действующие лица:

**Мышка (MOUSE)**

**Лягушка (FROG)**

**Кролик (RABBIT)**

**Кошка (CAT)**

**Лиса (FOX)**

**Лев (LION)**

**Медведь (BEAR)**

**Санта Клаус (SANTA)**

### Сцена 1.

*В центре сцены стоит декорация домика-теремка. Звучит музыка, на сцену выходит мышка, поворачивается к зрителям.*

**MOUSE:**

Hello! I am a grey mouse! (*замечает домик*) Oh! What a nice house! (*подходит ближе к домику, осматривает его, заглядывает внутрь*)

Thehouseisgood, thehouseisnew! Icanliveinthehouse ! (*радостно подпрыгивает, забегает в домик*)

### Сцена 2.

*Звучит музыка, на сцену через скакалку выпрыгивает лягушка*

**FROG:**

Oh! What a nice house! (*подходит к домику, стучит в дверь*)

Knock-knock!

**MOUSE** (*выглядывает из домика*):

Hi! Who are you?

**FROG:**

I am a green frog. I have no house. Can I live with you?

**MOUSE:**

And what can you do?

**FROG:**

I can skip. (*прыгает несколько раз через скакалку*)

**MOUSE:**

Good! Come in!

*(лягушка запрыгивает в домик)*

### Сцена 3.

*Звучит музыка, на сцену выбегает кролик*

**RABBIT:**

Oh! What a nice house! (*подходит к домику, стучит в дверь*)

Knock-knock!

**FROG** (*выглядывает из домика*):

Hi! Who are you?

**RABBIT:**

I am a white Rabbit! And who are you?

**MOUSE:**

I am a grey mouse!

**FROG:**

I am a green frog.

**RABBIT:**

I have no house. Can I live with you?

**FROG:**

And what can you do?

**RABBIT:**

I can run fast (*быстро обегает вокруг них*)

**MOUSEANDFROG:**

Good! Come in!

*(Кролик забегает в домик)*

**Сцена 4.**

*Звучит музыка, на сцену, пританцовывая, выходит лиса*

**FOX:**

Oh! What a nice house! *(подходит к домику, стучит в дверь)*

Knock-knock!

**RABBIT:** *(выглядывает из домика)*

Hi! Who are you?

**FOX:**

I am a red fox. And who are you?

**MOUSE:**

I am a grey mouse!

**FROG:**

I am a green frog.

**RABBIT:**

I am a white Rabbit!

**FOX:**

I have no house. Can I live with you?

**RABBIT:**

And what can you do?

**FOX:**

I can dance well. *(звучит музыка, лиса танцует)*

**RABBIT, MOUSE AND FROG:**

Good! Come in!

*(Лиса заходит в домик)*

## Сцена 5.

*Звучит музыка, кошка выходит на сцену, с учебником английского языка в руках.*

**CAT:**

Oh! What a nice house! *(подходит к домику, стучит в дверь)*

Knock-knock!

**FOX:** *(выглядывает из домика)*

Hi! Who are you?

**CAT:**

I am a black cat. And who are you?

**MOUSE:**

I am a grey mouse!

**FROG:**

I am a green frog.

**RABBIT:** I am a white Rabbit!

**FOX:**

I am a red fox.

**CAT:**

I have no house. Can I live with you?

**FOX:**

And what can you do?

**CAT:**

I can speak English. *(говорит английскую поговорку: A black cat sat on a mat and ate a fat rat!)*

**FOX, RABBIT, MOUSE AND FROG:**

Good! Come in!

*(Кошка заходит в домик)*

## Сцена 6.

*Звучит музыка, лев выпрыгивает на сцену, угрожающе рычит*

**LION:**

Oh! What a nice house! (*подходит к домику, стучит в дверь*)

Knock-knock!

**CAT:** (*выглядывает из домика*)

Hi! Who are you?

**LION:**

I am an yellow lion. And who are you?

**MOUSE:**

I am a grey mouse!

**FROG:** I am a green frog.

**RABBIT:**

I am a white Rabbit!

**FOX:**

I am a red fox.

**CAT:**

I am a black cat.

**LION:**

I have no house. Can I live with you?

**CAT:**

And what can you do?

**LION:**

I can jump high. (*прыгает, как можно, выше*)

**CAT, FOX, RABBIT, MOUSE AND FROG:**

Good! Come in!

*(Лев запрыгивает в домик)*

## Сцена 7.

*Звучит музыка, на сцену выходит медведь, переваливаясь с ноги на ногу*



**BEAR:**

Oh! What a nice house! (*подходит к домику, стучит в дверь*)

Knock-knock!

**LION:** (*выглядывает из домика*)

Hi! Who are you?

**BEAR:**

I am a brown bear. And who are you?

**LION:**

I am an yellow lion.

**MOUSE:**

I am a grey mouse!

**FROG:**

I am a green frog.

**RABBIT:**

I am a white Rabbit!

**FOX:**

I am a red fox.

**CAT:**

I am a black cat.

**BEAR:**

I have no house. Can I live with you?

**LION:**

And what can you do?

**BEAR:**

I can count well. (*пересчитывает всех зверей по-английски*)

**LION, CAT, FOX, RABBIT, MOUSE AND FROG:**

Good! Come in!

(*Медведь входит, и домик разваливается*)

**BCE:** Oh, no!

## Сцена 8.

*Звучит музыка, на сцене появляется Санта Клаус, с волшебным посохом в руках*

**SANTA:** Hello! I am Santa! Don't cry! It's Christmas! *(Санта машет волшебным посохом, и домик поднимается, звери радостно хлопают в ладоши)* Good! Can you sing?

**ВСЕВМЕСТЕ:** Yes, we can!

**SANTA:** Good! Let's sing!

*(Все поют песенку "we wish you a merry Christmas", берутся за руки и кланяются)*

**THE END**

## СКАЗКА «БЕЛОСНЕЖКА И СЕМЬ ГНОМОВ»

### Snow-White and the Seven Dwarfs

#### CHARACTERS (ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА):

<b>1<sup>st</sup> White Bird</b>	<b>1<sup>st</sup> Dwarf</b>
<b>2<sup>nd</sup> White Bird</b>	<b>2<sup>nd</sup> Dwarf</b>
<b>Snow-White</b>	<b>3<sup>rd</sup> Dwarf</b>
<b>Queen</b>	<b>4<sup>th</sup> Dwarf</b>
<b>Prince</b>	<b>5<sup>th</sup> Dwarf</b>
<b>Magic Mirror</b>	<b>6<sup>th</sup> Dwarf</b>
<b>Huntsman</b>	<b>7<sup>th</sup> Dwarf</b>

#### АКТ 1

##### The Castle

**1<sup>st</sup> White Bird and 2<sup>nd</sup> White Bird:** Hi! We are white birds!

**1<sup>st</sup> White Bird:** I live here, in the castle.

**2<sup>nd</sup> White Bird:** And I live in the forest. I came here to visit my sister.

**1<sup>st</sup> White Bird:** I know everybody here.

*(Snow-White enters, she is sweeping the floor)*

**2<sup>nd</sup> White Bird:** Who is the lovely girl?

**1<sup>st</sup> White Bird:** She is our little princess. Her name is Snow-White. She is very kind.

**2<sup>nd</sup> White Bird:** Princess? Why is she sweeping the floor?

**1<sup>st</sup> White Bird:** Her wicked stepmother, the Queen, makes her work as a maid. Oh, here she is!

*(Queen enters)*

**Queen:** Snow-White? Lazy girl! Take out the rubbish!

**Snow-White:** Yes, Mother.

*(Snow-White leaves)*

**Queen:** Stupid girl! OK, Where is my magic mirror? *(Comes up to the mirror)* Yes, my dear, let's talk. Well, Mirror, mirror on the wall, who is the most beautiful of all?

**Magic mirror:** You, my Queen, is beautiful, it's true. But Snow-White is more beautiful than you.

**Queen:** What?!! No! You always say "You, my Queen, are the most beautiful of all."

**Magic Mirror:** I cannot lie! Now Snow-White is more beautiful than you.

**Queen:** OK! We'll live and see... Huntsman!

*(Huntsman enters)*

**Huntsman:** Yes, Your Majesty.

**Queen:** Tomorrow you will take Snow-White into the forest, kill her and bring me her heart in this red box! *(Gives the huntsman a red box)*

**Huntsman:** But, Your Majesty, I can't.

**Queen:** Or I will off your head!

**Huntsman:** Yes, Your Majesty.

**Queen:** Go! *(Huntsman leaves)* I will be the most beautiful of all again! *(Leaves)*

**2<sup>nd</sup> White Bird:** No! Let's fly to the forest! We must help Snow-White!

## ACT 2

### **The forest**

*(Snow-White and Huntsman are in the forest. Snow-White is picking flowers. The huntsman comes up to her and raises his knife.)*

**Snow-White:** No, please, don't kill me!

**Huntsman:** I can't do it. I'm sorry. The Queen wants to kill you. I must bring her your heart. Run away, poor girl! Hide in the woods and never come back!

**Snow-White:** Thank you! You've got a kind heart!

*(Huntsman leaves)*

**Snow-White:** White birds! Help me! I must hide! Maybe you know where I can stay!

**1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> White Birds:** Follow us!

*(They come to the cottage)*

**Snow-White:** A cottage! *(Knocks at the door)* Is there anybody in? No... *(Comes in)* Oh, there are 7 little chairs, 7 little plates, 7 little beds. Everything is dusty and dirty. I think seven untidy children live here. Let's clean the house! *(We hear the noise in the house)*

**2<sup>nd</sup> White Bird:** No, they are not children! Look, they are coming!

*(The 7 dwarfs enter)*

**Dwarfs (together):** We are seven dwarfs! We work in the mine!

**2<sup>nd</sup> Dwarf:** We have many diamonds!

**3<sup>rd</sup> Dwarf:** We are very rich!

**4<sup>th</sup> Dwarf:** We live in the cottage!

**5<sup>th</sup> Dwarf:** Oh, look! What is it?

**6<sup>th</sup> Dwarf:** Do you hear the noise?

**7<sup>th</sup> Dwarf:** Maybe there is a ghost inside!

**1<sup>st</sup> Dwarf:** Don't be afraid! Let's see... *(Comes up to the cottage)*

*(Snow-White goes out of the house)*

**Dwarfs (together):** A girl!

**2<sup>nd</sup> Dwarf:** She is beautiful like an angel!

**3<sup>rd</sup> Dwarf:** Who are you?

**Snow-White:** My name is Snow-White, I am a Princess. My stepmother, the Queen, wants to kill me. Please, don't send me away! I can wash and cook.

**Dwarfs (together):** Cook! You stay!

### ACT 3

#### **The Castle**

**Queen:** Where is this Huntsman? OK, let's see. *(Comes up to the mirror)* Mirror, mirror on the wall, Who is the most beautiful of all?

**Magic Mirror:** You, my Queen, is beautiful, it's true. But in the cottage of the seven dwarfs lives Snow-White. She is more beautiful than you.

**Queen:** No! I will kill her! Yes! I have a plan.

**2<sup>nd</sup> White Bird:** What is she doing?

**1<sup>st</sup> White Bird:** She is drinking a magic drink!

**2<sup>nd</sup> White Bird:** Look! She turned into an ugly old woman!

**Queen:** Ha-ha-ha! And now we'll prepare a surprise for Snow-White. One piece of the poisoned apple and Snow-White will sleep forever! She can be revived only by a kiss of love.

### ACT 4

#### **The forest. The Dwarfs' cottage.**

*(Snow-White is sitting by the cottage, washing the dishes. The Queen enters.)*

**Queen:** Are you alone, my dear? I have tasty apples. Do you want to try? *(Gives a red apple to Snow-White)* Oh, my heart! Give me some water, please!

**Snow-White:** Here you are, Granny.

**Queen:** You are very kind, my child. I will tell you a secret. This is a magic apple. Bite it and wish something.

**Snow-White:** I want to meet the Prince again, to marry him and to live happily together... *(She bites the apple and falls down)*

**Queen:** Yes! Now I am the most beautiful of all! *(She leaves)*

*(The dwarfs enter)*

**4<sup>th</sup> Dwarf:** Snow-White, we are coming!

**5<sup>th</sup> Dwarf:** We are hungry!

**6<sup>th</sup> Dwarf:** Look! What is it? Is she sleeping?

**7<sup>th</sup> Dwarf:** No! She is dead!

**2<sup>nd</sup> Dwarf:** But she doesn't look like a dead person!

**3<sup>rd</sup> Dwarf:** She is as beautiful as before!

**1<sup>st</sup> Dwarf:** We will build a glass coffin and place her in it. It will stand in the cave, and we will come and talk to our lovely Snow-White every day.

## **ACT 5**

### **The forest. Near the cave.**

*(Snow-White is lying in the cave. The Prince enters.)*

**2<sup>nd</sup> White Bird:** Look! Who is it? Why is he so sad?

**1<sup>st</sup> White Bird:** It's the Prince. He loves Snow-White and wants to marry her.

**Prince:** I am looking for Snow-White everywhere. But nobody knows where she is.

**1<sup>st</sup> White Bird and 2<sup>nd</sup> White Bird:** Come here! She is here!

**Prince:** Snow-White! Is she dead? No, I don't believe it!

*(The Prince opens the coffin and kisses Snow-White. She opens her eyes.)*

**Snow-White:** My Prince! It's a dream!

**Prince:** No! I am here! Marry me! We will go to my castle and live happily together!

*(The dwarfs enter.)*

**5<sup>th</sup> Dwarf:** Look! Our Snow-White is alive!

**Dwarfs (together):** Hurray!

**2<sup>nd</sup> White Bird:** Good! Everybody is happy!

**1<sup>st</sup> White Bird:** Yes. Bad magic doesn't work when the two loving hearts are together.

**The End**

**Театрализованные постановки  
на английском языке для младших школьников  
(методическое пособие)**

**Автор: Цветкова Надежда Борисовна, педагог дополнительного  
образования**

**Ответственный за выпуск: Миронова Н.В., заведующая кабинетом  
методического и психолого-педагогического сопровождения.**

**Компьютерная верстка: Филимонова И.В., методист.**